# Universitätsbibliothek Paderborn 

## Montaigne's Essays

In Three Books. With Notes and Quotations. And an Account of The Author's Life ; With a short Character of the Author and Translator, by the late Marquis of Halifax; With the Addition of A Complete Table to each Volume

Montaigne, Michel Eyquem de
London, 1743

Chap. 37. We laugh and cry for the same Thing.

## 

С H A P. XXXVIII.

Ibat we laugb and cry for the fame Tling.

WHEN we read in Hifory, that Antigonus was very much difpleas'd with his Son, for prefenting him the Head of King Pyrrbus his Enemy, newly flain, fighting againft him, and that feeing it he wept; That Rene, Duke of Lorraine, alfo lamented the Death of Cbarles, Duke of Burgundy, whom he had himfelf defeated, and appear'd in Mourning at his Funeral: And that in the Batte of Auroy (which Count Monfort obtain'd over Cbarles de Blu, his Competitor, for the Dutchy of Brittany) the Conqueror meeting the dead Body of his Enemy, was very much afficted at his Death: We muft not prefently cry out,

> Etcofi aven che l'animo ciafuna, Sua Paffon Jotto el contrario manto,
> Ricopre, con la vifa bor' chiara, bor' bruma*.

That every one, whether of Joy or Woe, The Paffion of their Mind can palliate fo, As when moft griey'd, to fhew a Count'nance clear, And melancholick, when beft pleas'd t'appear.
When Pompey's Head was prefented to Ceefar, the Hiftories tell us, that he turned away his Face, as from a fad and unplealing Object. There had been folong an Intelligence and Society betwixt them, in the Management of the publick Affairs, fo great a Community of Fortunes, fo many mutual Offices, and fo near an Alliance, that this Countenance of his ought not to fuffer under any Mifin-

[^0]terpretation;

## 260 Montaigne's Effays.

terpretation; or to be fuipected for either falle or coim terfeit, as this other feems to believe :

> Tutumque putavit
> Fam bonus effe focer, lacbrymas non fonte cadentes Effudit, gemitufque exprefit peCtore lato, Non aliter manifffla putans abfcondere mentis Gaudia, quam Lacbrymas*.

- And now he faw
${ }^{2}$ Twas fafe to be a pious Father-in-law, He fhed forc'd Tears, and from a joyful Breaft, Fetch'd Sighs and Groans; conceiving Tears would bet Conceal his inward Joy.

For though it be true, that the greatef Part of our Ations are no other than Vizor and Difguife, and yet may fome. times bereal and true: That,

## Haredis fetus fub perfona rijus ef $\ddagger$.

The Heir's difiembled Tears behind the Skreen, Could one but peep, would joyful Smiles be feen.

So it is, that in judging of thefe Accidents we are to confide how much our Souls are oftentimes agitated with dives Pafions. And as they fay, that in our Bodies there is a Cor: gregation of divers Humours, of which, that is the So vereign, which according to the Complexion we are of, is commonly moft predominant in us: So, though the Soul has in it divers Motions to give it Agitation; yer muft thered Necefity be one to over-ruleall the reft, though not with neceffiry and ab olute a Dominion, but that through the Flexibility and Inconftancy of the Soul, thoie of lefs Autiority may, upon Occafion, reaffume their Place, and make a little Sally in Turn. Thence it is that we fee not ouly Children, who innocently obey, and follow Nature, often laugh and cry at the fame Thing: But not one of us can

[^1]
## We laugh and cry for the fame Thing. 26 :

boaft, what Journey foever he may have in Hand, that he has the moff fet his Heart upon, but when he comes to part with his Family and Friends, he will find fomething that troubles him within; and though he refrains his Tears, yet he puts Foot i'th' Stirrup, with a fad and cloudy Countenance, and what gentle Flame foever may have warm'd the Heart of modelt, and well-born Virgins, yet are they fain to be forc'd from about their Morhers Necks, to be put to Bed to their Hurbands, whatever this boon Companion is pleas'd to fay ;

> Efne noviis nupfis odio Venus, anne parentum Fruffrantur fajfs gaudia lachrymalis, Ubertim Thalami cuas intra limina fundunt? Nont, ita me Divi, vera gemunt, juverint ${ }^{*}$.

Does the fair Bride the Sport fo mainly dread, That fhe takes on fo when fhe's put to Bed? Her Parents Joys t'allay with a feign'd Tear, She does not cry in Earneff, I dare fwear.

Neither is it ftrange to lamenta Perfon, whom a Man would by no Means wif to be alive: When I rattle my Man, I doit with all the Mettle I have, and load him with no feign'd, but downright real Curfes; but the Heat being over, if he fhould ftand in Need of me, I fhould be very ready to do him Good: For I inftantly turn the Leaf. When I call him Calf and Coxcomb, I do not pretend to entail thofe Titles upon him for ever; neither do I think I give myfelf the Lie in calling him an honef Man prefently after. Were it not the Sign of a Fool to talk to one's felf, there would hardly be a Day or Hour wherein I might not be heard to grumble, and mutter to myfelf, and againft mylelf, Turd in the Fool's qeeth, and yet I do not think that to be my Character. Who for feeing me one while cold, and prefently very kind to my Wife, believes the one or the other to be counterfeit, is an Afs. Nero taking Leave of his Mother, whom he fent to be drown'd, was

[^2]
## never

## 262 Montaigne's Eflays.

neverthelefs fenfible of fome Emotion at this Farewel, and was ftruck with Horror and Pity. 'Tis faid, that the Light of the Sun is not one continuous Thing, but that he darts new Rays fo thick one upon another, that we cannot perceive the Intermiffion.

> Largus enim liquidi fons luminis athereus Sol Irrigat affidue ceelum candore recenti, Suppetit atque navo confeftim lumine lumen*.

For the æthereal Sun that fhines fo bright, Being a Fountain large of liquid Light, With frefh Rays fprinkles fill the chearful Sky, And with new Light the Light does ftill fupply.

Juft fo the Soul variouily and imperceptibly darts out her Paffions. Artabarus furprifing once his Nephew Xerxu, chid him for the fudden Alteration of his Countenance. As he was confidering the immeafurable Greatnefs of his Forces paffing over the Hellefpont, for the Grecian Expedition, he was firft feiz'd with a Palpitation of Joy, to fee fo many Millions of Men under his Command, which alfoappeard in the Gaiety of his Looks : But his Thoughts at the fame Inftant fuggefting to him, that of fo many Lives, there would not be one left, in a Century at moft, he prefently knit his Brows, and grew fad, even to Tears. We have refolutely purfu'd the Revenge of an Injury receiv'd, and been fenfible of a fingular Satisfaction at the Victory: But we fhall weep notwithftanding: 'Tis not for the Victory, that we fhall weep; there is nothing alter'd by that: But the Soul looks upon Things with another Eye, and reprefents them to itfelf with another kind of Face; for every Thing has many Faces, and feveral Afpects, Relations, old Acquaintance, and Friendfhips, poffefs our Imaginss tions, and make them tender for the Time: But the Couns terturn is fo quick, that 'tis gone in a Moment.

> Nil à Deo fier i celeri ratione videtur, Qua fi mens fieri proponit, Es inchoat ip $\int$ a.

## of Solitude.

LET us pafs over that old Comparifon, betwixt the active and the folitary life, and as for the fine Saying, with which Ambition and Avarice palliate their Vices, That wwe are not born for our Selves, but for the Publick, let us boldly appeal to thofe who are moft interefted in publick Affairs, let them lay their Hands upon their Hearts, and then fay, whether, on the contrary, they do not rather afpire to Titles and Offices, and that Tumult of the World, to make their private Advantage at the publick Expence. But we need not afk them the Queftion; for the corrupt Ways by which they arrive at the Height to which their Ambitions afpire, do manifefly enough

[^3]
[^0]:    - Petrarcha.

[^1]:    LLurret. lib. 9.
    2

[^2]:    * Catul. Numb. 67.

[^3]:    * Lutret. l. 3.

